

GATEWAY ATA FXS 16 PORTE iPerTAlk

Sch. 1375/859



GUIDA RAPIDA

1 INTRODUZIONE

Il prodotto 1375/859 V2 è un gateway ATA FXS con protocollo SIP, utile per collegare interni di tipo analogici ad un sistema di comunicazione VoIP.

2 CARATTERISTICHE DEL PRODOTTO

Vista frontale:



Vista posteriore:



2.1 DESCRIZIONE DEGLI INDICATORI LUMINOSI

Indicatore	Definizione	Stato	Descrizione
PWR	Indicatore di alimentazione	Spento	Alimentazione assente o anormale
		Acceso	Il dispositivo è alimentato
RUN	Indicatore di funzionamento	Lampeggio veloce	Il dispositivo è inizializzato e in funzionamento
		Lampeggio lento	Il dispositivo è inizializzato ma non registrato
		Spento	Il dispositivo si sta inizializzando o non funziona correttamente
FXS 0 ÷ 15	Indicatori di stato degli interni	Acceso	Il terminale analogico collegato alla porta sta impegnando la linea
		Spento	Il terminale analogico collegato alla porta è a riposo, libero

2.2 DESCRIZIONE DELLE CONNESSIONI

Porta	Connettore	Descrizione
Alimentazione	IEC C14	Connessione alimentazione 230Vca
Console	RJ45	Connessione diretta ad un PC ai fini di debug
LAN 0 LAN 1 LAN 3	RJ45	Connessione ad un router o ad uno switch ethernet
AUX 2	RJ45	Per usi futuri
Porte 0-15 FXS	RJ11	Porte FXS; per collegare: un telefono analogico, un FAX, un POS o un PABX

2.3 COMANDO DI RESET

Per effettuare un reset del dispositivo ai parametri di fabbrica, inserire una punta sottile nel foro identificato come *RST* e tenere premuto per 7 secondi.

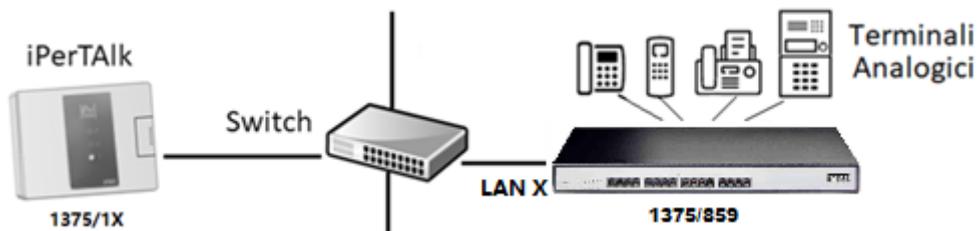
3 SPECIFICHE TECNICHE

- Alimentazione elettrica: 100-240Vca, 50-60 Hz
- Potenza assorbita: 30W
- Temperatura di funzionamento: 0 °C ÷ 45 °C
- Temperatura di stoccaggio: -20 °C ÷ 80 °C
- Umidità: 10%-90% (senza condensazione)
- Dimensioni: 440x230x44 (l/p/h)
- Peso: 2,7kg

4 PRECAUZIONI PER L'INSTALLAZIONE

- Il dispositivo è stato progettato in modo tale da essere conforme alle norme vigenti. Ogni altro uso è da considerarsi improprio. Il costruttore non può essere considerato responsabile per eventuali danni derivanti da usi impropri ed irragionevoli.
- L'esecuzione dell'impianto deve essere rispondente alle norme vigenti. Tutti gli apparecchi costituenti l'impianto, devono essere destinati esclusivamente all'uso per cui sono stati concepiti.
- Dopo averlo tolto dall'imballaggio assicurarsi dell'integrità dell'apparecchio.
- Prima di collegare l'apparecchio accertarsi che i dati di targa siano rispondenti a quelli della rete di distribuzione.
- Prima di effettuare qualsiasi operazione di pulizia o di manutenzione, disinserire l'apparecchio dalla rete di alimentazione elettrica, spegnendo l'interruttore dell'impianto.
- Non usare per la pulizia prodotti spray.
- In caso di guasto e/o di cattivo funzionamento dell'apparecchio togliere l'alimentazione mediante l'interruttore generale e non manometterlo.
- Per l'eventuale riparazione rivolgersi solamente ad un centro di assistenza tecnico autorizzato dal costruttore.
- Evitare di introdurre all'interno del dispositivo qualsiasi oggetto solido o liquido. Se ciò dovesse avvenire, scollegare il dispositivo dalla rete di alimentazione e farlo controllare da personale qualificato.
- Per prevenire il surriscaldamento del dispositivo, collocarlo in una posizione ben aerata.
- Per lo stesso motivo non deve essere installato vicino a fonti di calore come radiatori o condotti d'aria calda o in posizioni dove sia esposto direttamente all'irradiazione solare così come non deve essere installato in locali soggetti a eccessiva polvere, vibrazioni meccaniche o urti.
- Tenere in considerazione la temperatura di funzionamento dell'unità (0°C - +40°C) prima di scegliere il luogo per l'installazione. Non installare l'unità sopra un'altra apparecchiatura che emani calore.
- È fortemente raccomandato il posizionamento lontano da fonti di onde radio ad alta potenza, trasmettitori radar e ad alta frequenza, in quanto potrebbero interferire con il corretto funzionamento del dispositivo.
- Collegare la connessione di terra, presente sul retro del dispositivo, tramite il cavo fornito a corredo
- Non usare cavi di prolunga per il cavo rete di alimentazione
- Il dispositivo è provvisto di cavo per il collegamento di terra che deve essere realizzato secondo le norme vigenti
- La spina di alimentazione va inserita in una presa posta in prossimità dell'apparato e di facile accesso.

5 SCHEMA GENERALE DI COLLEGAMENTO



NOTA: collegare il dispositivo alla rete destinata ad ospitare il servizio di telefonia tramite una qualsiasi delle porte LAN.

6 ACQUISIZIONE AUTOMATICA DEL DISPOSITIVO

In modo analogo ai terminali telefonici IP della linea U.TALK, i gateway ATA FXS della linea iPerTALK vengono acquisiti autonomamente dal sistema iPerTALK.

Collegarsi alla interfaccia WEB myTALK, in modalità installatore (utente: installer) e verificare sulla pagina *Home* l'eventuale presenza di un aggiornamento firmware di sistema.

Lo screenshot mostra l'interfaccia WEB myTALK. In alto a sinistra c'è il logo iPerTALK. Sotto di esso, una barra di navigazione con i menu: Funzioni Telefoniche, Messaggi, Multimedia, Sistema. A destra della barra ci sono icone per informazioni e profilo utente. Il contenuto principale è diviso in due sezioni: "Stato Sistema" e "Chiamate Attive".

La sezione "Stato Sistema" contiene quattro indicatori circolari: CPU (12%), RAM (29%), HDD (53%) e USB (0%).

La sezione "Chiamate Attive" mostra "Nessuna Chiamata".

Sotto a "Stato Sistema" ci sono due pannelli di informazioni:

- Sistema:** Piattaforma: iPerTALK, Versione: 2.1.5 (Nuovo firmware disponibile), Stato: Attivo, UUID: [stringa di caratteri].
- Rete Telefonica:** IP: 10.10.10.10, NETMASK: 255.255.255.0, GATEWAY, DNS, VLAN: 5.

In basso ci sono tre pulsanti: WAN, CLOUD e VPN.

Nel caso sia presente un aggiornamento si consiglia di applicarlo prima di iniziare la procedura di acquisizione dei terminali gateway ATA FXS.

Nella pagina da cui si effettua l'aggiornamento del sistema iPerTALK e dei terminali, verificare che la versione FW disponibile nel sistema iPerTALK per il dispositivo 1375/859 sia l'ultima disponibile nel cloud.

Aggiornamento Software

Sistema

	CLOUD	Non disponibile	<input type="button" value="Aggiorna"/>
	USB	Non disponibile	<input type="button" value="Aggiorna"/>
	WEB	<input type="text" value="Sfoglia..."/> Nessun file selezionato.	<input type="text" value="Carica"/>

Dispositivi

Modello	Versione Locale	Versione Cloud	Azioni
1375/864	81811013	81811013	
1375/854	81191013	81191013	
1375/859	81811013	81811013	
1375/862	2.53.4.13	2.53.4.13	
1375/823	5.4.0-17		
1375/824	5.4.0-17		

Nel caso non lo sia, scaricare nel sistema iPerTALK la versione firmware aggiornata.

Raggiungere ora la pagina myTALK dedicata al wizard di configurazione (Sistema -> Wizard) e abilitare l'acquisizione automatica dei dispositivi: andare al passo 4 *Interfacce VoIP e telefoni*.



Interfacce VoIP Telefoni

Derivati Utilizzati: 4 / 6

Acquisizione Terminali

Abilitata

ATA FXS in Acquisizione					
MAC	IP	Versione	Modello	Azioni	

ATA FXS Configurati							
Stato	Nome	IP	Versione	Tipo	Estensioni	Commenti	Cancella
	f8a03d189da2	10.10.10.152	81.19.10.13	1375/854	90205 90206 90207 90208		

Dopo aver abilitato l'acquisizione automatica nel sistema iPerTALK, si può procedere con l'installazione del dispositivo.

1. Collegare una qualsiasi delle porte LAN del dispositivo ad una porta dello switch di rete, utilizzando il cavo di rete (ethernet, con connettore RJ45) presente nella confezione
2. Alimentare il dispositivo
3. Attendere qualche minuto e poi comparirà, in modo simile a come descritto nella figura sopra riportata, il dispositivo configurato con i relativi interni registrati

7 VERIFICA CONFIGURAZIONE

Una volta che il dispositivo si è riavviato attendere circa cinque minuti, per permettere l'autoconfigurazione del dispositivo.

La configurazione si può ritenere completata, quando:

- il led di stato *RUN* presente sulla parte frontale del dispositivo lampeggia veloce
- nella sezione *Estensioni* l'icona relativa al dispositivo appena creato dovrà essere verde

Nel caso l'icona di stato sulla sezione *Estensioni* di myTALK risulti di colore giallo oppure, nel caso in cui sia configurata un solo interno, risulti di colore rosso , attendere ancora qualche istante.

Se la condizione persiste ripetere la fase di creazione da interfaccia myTalk, previa eliminazione della precedente definizione, resettare il dispositivo ai parametri di fabbrica e ricollegare il dispositivo.

Si consiglia di verificare la disponibilità di documentazione aggiuntiva o aggiornata sul sito www.urmet.com, nella sezione relativa al prodotto.

8 RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

Problema	Causa	Soluzione
Indicatore di funzionamento spento	Il dispositivo è in fase di avvio o di autoconfigurazione	Attendere che il dispositivo completi la fase di avvio. Se il comportamento persiste, effettuare il reset ai parametri di fabbrica.
Indicatore di funzionamento con lampeggio lento	Il dispositivo è in fase di inizializzazione	Attendere che il dispositivo completi la fase di avvio. Se il comportamento persiste, effettuare il reset ai parametri di fabbrica.
Indicatori di stato degli interni accesi ma non ci sono chiamate attive	Il cavo analogico che collega il terminale al dispositivo provoca "falsi contatti"	Sostituire il cavo analogico
	Il terminale non è in condizione di riposo (riagganciato)	Verificare il posizionamento della cornetta sullo sgancio
Indicatore collegamento porta di rete spento	Il dispositivo non è correttamente collegato alla rete	Verificare a livello hardware: cavo di rete, alimentazione dello switch e funzionamento porta dello switch
Disturbi audio: fruscio audio non comprensibile o basso	Impedenza del terminale diversa da quella preimpostata nel dispositivo	Accedere alla interfaccia web del dispositivo e adattare i valori di impedenza preimpostati con quelli richiesti dal terminale
Eco o volume audio basso	Perdita di tensione sul cavo analogico o terminale con volume troppo alto	Accedere alla interfaccia web del dispositivo e adattare i valori di impedenza preimpostati con quelli richiesti dalla linea oppure intervenire sul guadagno in ricezione e in invio
Non si riesce a mettere in attesa la chiamata	Tempo di flash del terminale non compatibile con il valore preimpostato nel dispositivo	Impostare il valore del Tempo di flash del terminale ad un valore pari a 100ms

9 USO DEL TELEFONO E FUNZIONI DI SISTEMA

Nuova chiamata

Aprire l'audio (sganciare il microtelefono oppure attivare il vivavoce)

Digitare la numerazione di destinazione della chiamata, e premere '#' oppure attendere lo scadere del timeout di selezione.

Risposta di una chiamata

Sganciare il microtelefono oppure attivare il vivavoce.

Chiusura di una chiamata

Riagganciare il microtelefono oppure disattivare il vivavoce.

Messa in attesa di una chiamata

Con una chiamata in corso, premere il tasto 'R' (o 'Flash')

Importante: se il terminale analogico non è a marchio Urmet, verificare che il tempo di flash settato nel terminale stesso sia pari a 100ms

Trasferita di una chiamata con consultazione

Di seguito l'esemplificazione di alcune casistiche di gestione del trasferimento di una chiamata tra due parti A e B (dove A e B sono interni oppure A o B è una linea, ovvero chiamata esterna) verso una terza C (C può essere un interno o una linea).

Caso 1: A ritorna in conversazione con B prima che C risponda

1. A e B in conversazione
2. A vuole trasferire a C: A preme 'R' (o 'Flash) e digita la destinazione numerica C
3. A riprende la chiamata prima che C risponda per tornare in conversazione con B: A preme '##' e ritorna in conversazione con B

Caso 2: A ritorna in conversazione con B, perché C non ha risposto

1. A e B in conversazione
2. A vuole trasferire a C: A preme 'R' (o 'Flash) e digita la destinazione numerica C
3. C non risponde fino allo scadere del timeout di non risposta e A riprende la chiamata per tornare in conversazione con B: A preme 'R' e ritorna in conversazione con B

Caso 3: C risponde e accetta il trasferimento.

1. A e B in conversazione
2. A vuole trasferire a C: A preme 'R' (o 'Flash) e digita la destinazione numerica C
3. C risponde e parla con A
4. A completa la trasferta riagganciando la chiamata

Caso 4: C risponde ma non accetta il trasferimento

1. A e B in conversazione
2. A vuole trasferire a C: A preme 'R' (o 'Flash) e digita la destinazione numerica C
3. C risponde e parla con A, ma non intende parlare con B
4. A ritorna in conversazione con B:
 - a. A riaggancia C e ritorna in conversazione con B: A preme '##'
 - b. C riaggancia A e A riprende la chiamata con B: A preme 'R' o ('Flash')

Caso 5: C risponde e A consulta alternativamente B e C (palleggio di chiamata)

1. A e B in conversazione
2. A vuole parlare con C: A preme 'R' (o 'Flash) e digita la destinazione numerica C
3. C risponde e parla con A;
4. A desidera tornare in conversazione con B e C rimane in attesa: A preme 'R1', e torna in conversazione con B; C rimane in attesa
5. A desidera tornare in conversazione con C e B rimane in attesa: A preme 'R2', e torna in conversazione con C; B rimane in attesa

A può ripetere tale operazione più volte, "palleggiando" la chiamata tra B e C. Sostanzialmente, essendo che A sta gestendo 2 chiamate, R1 permette di tornare in conversazione con la prima chiamata, mentre 'R2' permette di tornare in conversazione con la seconda chiamata

Trasferta di una chiamata diretta (o cieca)

Funzione non disponibile con terminali analogici.

Conferenza a tre parti

Di seguito l'esemplificazione della gestione di una conferenza a tre parti tra A, B e C:

1. A e B in conversazione
2. A desidera contattare C: A preme 'R' (o 'Flash) e digita la destinazione numerica C

3. C risponde e parla con A; B in attesa
4. A desidera attivare la conferenza con B e C: A preme 'R' e '3'; A, B e C in conversazione

Risposta per assente di una chiamata (PICK UP)

Il sistema iPerTALK permette la gestione di due situazioni: il PICK UP di gruppo e il PICK UP diretto.

PICK UP di gruppo

Gli interni A e B sono configurati in iPerTALK in modo con lo stesso gruppo di PICK UP (vedere manuale iPerTALK per dettagli).

Nel caso in cui un interno B stia squillando e l'interno A desideri rispondere al posto di B:

A sgancia il microtelefono (o attiva il vivavoce)

A digita il codice di sistema iPerTALK *35*

PICK UP diretto

Nel caso in cui un interno B stia squillando e l'interno A desideri rispondere al posto di B:

A sgancia il microtelefono (o attiva il vivavoce)

A digita il codice di sistema iPerTALK *37*<interno B>

Parcheggio di una chiamata

Funzione non disponibile con terminali analogici.

Inoltro chiamate in arrivo su altra destinazione

L'inoltro delle chiamate in arrivo prevede le seguenti casistiche:

Inoltro incondizionato

Attiva l'inoltro di tutte le chiamate in arrivo sul proprio interno verso una destinazione alternativa (interno, gruppo, risponditore automatico, numerazione pubblica, ...).

Per attivare la funzione, sganciare il ricevitore e digitare il codice: ***20*** seguito dalla destinazione numerica; ad esempio:

- verso altro interno: *20*210
- verso numerazione pubblica: *20*0112339810

Per disabilitare tale impostazione, sganciare il ricevitore e digitare il codice: ***29#**.

Inoltro su occupato

Attiva l'inoltro delle chiamate in arrivo, nel caso in cui il proprio interno sia occupato, verso una destinazione alternativa (interno, gruppo, risponditore automatico, numerazione pubblica, ...).

Per attivare la funzione, sganciare il ricevitore e digitare il codice: ***22*** seguito dalla destinazione numerica; ad esempio:

- verso altro interno: **22*210*
- verso numerazione pubblica: **22*0112339810*

Per disabilitare tale impostazione, sganciare il ricevitore e digitare il codice: ***29#**.

Inoltro su non risposta

Attiva l'inoltro delle chiamate in arrivo, nel caso in cui non si riesca a rispondere dal proprio interno, verso una destinazione alternativa (interno, gruppo, risponditore automatico, numerazione pubblica, ...).

Per attivare la funzione, sganciare il ricevitore e digitare il codice: ***21*** seguito dalla destinazione numerica; ad esempio:

- verso altro interno: **21*210*
- verso numerazione pubblica: **21*0112339810*

Per disabilitare tale impostazione, sganciare il ricevitore e digitare il codice: ***29#**.

Richiamata su destinazione interna occupata

Permette di prenotare la richiamata, a seguito di una chiamata verso una destinazione interna che risulti occupata.

Per ottenere tale prenotazione, una volta udito il tono di occupato, premere **5**, quindi chiudere la chiamata.

N.B.: per sfruttare tale funzione, è necessario attivare e settare opportunamente il risponditore automatico POA (vedere manuale d'uso iPerTalk).

Chiamata alla casella vocale dell'interno

È possibile ascoltare dal proprio interno i messaggi presenti nella propria casella vocale, mediante voce guida.

Per chiamare la propria casella vocale, sganciare il ricevitore e digitare il codice: ***84***; seguire poi le indicazioni della voce guida, per l'ascolto o eliminazione dei messaggi presenti.

N.B.: per sfruttare tale funzione, è necessario attivare e settare opportunamente il risponditore automatico Consultation (vedere manuale d'uso iPerTalk).

Attivazione specifico profilo di instradamento entrante

Permette di forzare uno specifico profilo di instradamento delle chiamate entranti tra quelli previsti, qualsiasi sia quello attualmente attivo.

Per forzare un particolare profilo di instradamento delle chiamate entranti, sganciare il ricevitore e comporre: ***28*<n° profilo>**

Per disabilitare la forzatura del profilo, e quindi tornare al funzionamento su base oraria, il codice da digitare è: ***28*0**

Selezione fascio di linee uscenti

Normalmente, a livello di sistema è definito un fascio di linee di default per le chiamate esterne, oppure per ciascun interno ne può essere definito uno specifico.

Tuttavia, antepoendo alla destinazione numerica il codice **#<n° fascio>** si forza, per la singola chiamata, l'utilizzo di uno specifico fascio di linee, tra quelli previsti.

Comando attivazione relè per posti esterni IP Urmet

Il comando permette di attivare uno dei relè a bordo dei posti esterni, quando non si è in conversazione con questo.

Il codice da digitare è: ***85*<interno PE IP>*<n° relè>**

ad esempio per attivare il relè 1 del posto esterno IP con interno 210, digitare: ***85*210*1**

Quando si è in conversazione, si può selezionare direttamente 1 e/o 2 tramite la tastiera del telefono.

Comando attivazione relè per decodifiche speciali IP Urmet

Il comando permette di attivare uno dei relè a bordo delle decodifiche speciali.

Il codice da digitare è: ***86*<ID decodifica speciale>*<n° relè>*<stato relè>**

ad esempio per attivare il relè 2 della decodifica con ID 13, digitare: ***86*13*2*1**

DIRETTIVA 2012/19/UE DEL PARLAMENTO EUROPEO E DEL CONSIGLIO del 4 luglio 2012 sui rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE)



Il simbolo del cassonetto barrato riportato sull'apparecchiatura o sulla sua confezione indica che il prodotto alla fine della propria vita utile deve essere raccolto separatamente dagli altri rifiuti.

L'utente dovrà, pertanto, conferire l'apparecchiatura giunta a fine vita agli idonei centri comunali di raccolta differenziata dei rifiuti elettrotecnici ed elettronici.

■ In alternativa alla gestione autonoma è possibile consegnare l'apparecchiatura che si desidera smaltire al rivenditore, al momento dell'acquisto di una nuova apparecchiatura di tipo equivalente.

Presso i rivenditori di prodotti elettronici con superficie di vendita di almeno 400 m² è inoltre possibile consegnare gratuitamente, senza obbligo di acquisto, i prodotti elettronici da smaltire con dimensione massima inferiore a 25 cm.

L'adeguata raccolta differenziata per l'avvio successivo dell'apparecchiatura dismessa al riciclaggio, al trattamento e allo smaltimento ambientalmente compatibile contribuisce a evitare possibili effetti negativi sull'ambiente e sulla salute.

DS1375-010D

URMET S.p.A.
10154 TORINO (ITALY)
VIA BOLOGNA 188/
Telef. +39 011.24.00.000 (RIC. AUT.)

urmet

CE

Area tecnica Servizio Clienti
+39 011 1962 0029
<http://www.urmet.com>
e-mail: info@urmet.com
*Prodotto in Cina su specifica URMET
Made in China to URMET specification*